

: i []h]j Y 'bUW\ 'bYi b 'A c bUhYb '[YZUggh.
A ÒfXYf']b 'A c`XUi 'ØVYfZØ\ fh

BYi b 'A c bUhY 'bUW\ 'gY]bYf': `i W h'k i fXY`Y]b 'j Yfi fhY]'hYf
A ÒfXYf']b 'A c`XUi '[YZUggh" '9]b 'YfZc`[fY]W Yf'9]bgUhn`XYf
6Y\ ÒfXYb"

: `i W h'i bX': YghbU\ a Y. '9]b 'HÀhYf'i bX`X]Y
: c`[Yb 'ZØf`X]Y'; Ya Y]bgW UZh

8]Y': `i W h'Y]bYg'j Yfi fhY]'hYb 'A ÒfXYfg'\ Uh'b]W h'bi f`ZØf
GW\`U[nY]'Yb '[Ygcf[hž'gcbXYfb`k]fZh'Ui W ': fU[Yb 'ØVYf`X]Y
G]W Yf\Y]hga U» bU\ a Yb 'b'ž gh]nj c`ni [gUbghU`hYb 'Ui Z' B Yi b
A c bUhY 'bUW\ 'gY]bYf': `i W h'k i fXY`XYf`A Ubb`gW`Y]» `]W`]b`XYf
FYdi V`_`A c`XUi '[YZUggh" '8]YgY': YghbU\ a Yž`X]Y`XUg`VUXYb!
k ØfhY a VYf[]gW Y`ž gh]na]b]ghYf]i a `VYgh`h][hYž`k i fXY`Xi fW
Y]bY '[Yn]Y`hY`Dc`nY]U_h]cb]b`XYf`<Ui dhghUXh'7\]g]bUi `a Ò[`]W"

I bhYf`k Y`W Yb`I a gh`bXYb`ZUbX`X]Y
: YghbU\ a Y`ghUhh3

8Yf`A ÒfXYf`k Uf`k À\fybX`Y]bYg`VYk UW hYb`5i g[Ub[g`Ui g`XYf
ž gh]nj c`ni [gUbghU`h'6fi W gU`ž`[Y`Y[Yb`VY]'? Uf`gfi \Yž`[YZc\Yb"
G]W Yf\Y]hg`ØW_Yb`]b`gc`W Yb`9]bf]W hi b[Yb`ghY\Yb`bi ba Y\ f
i bhYf`_f]h]gW Yf`6YcVUW hi b[ž`XU`g]Y`b]W h'bi f`XUg`@YVYb
_ØbZh][Yf`HÀhYf`[YZÀ\ fXYbž`gcbXYfb`Ui W `X]Y`G]W Yf\Y]h`XYf
VfY]hYb`^ ZYbh`]W`_Y]h" '8]Y': YghbU\ a Y`XYg`HÀhYfg`nY][hž`k]Y
k]W h][]bhYfbUh]cbU`Y`? ccdYfUh]cbYb`]a `6YfY]W`XYf
J YfVfYW YbgVY_Àa dZ b[`g]bX"

8Yf`? cbhYI h`XYf': `i W h

8]Y': 'i W\hgY`Vgh'i bX`X]Y`UbgW\`]Y» YbXY': YghbU\`a Y`_ÖbbhYb`U`g
HY]`Y]bYg`[fÖ» YfYb`HfYbXg`VYhfUW\hYh`k YfXYbž`XYf`Ui Z`X]Y
k UW\gYbXYb`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`\]bk Y]ghž`a]h`XYbYb
š gh]nj c`ni [gVY\ÖfXYb`_cbZfcbh]Yfh`g]bX": Ä`Yž`]b`XYbYb
]b`UZh]YfhY`GhfUZh`hYf`Ybh`_ca a Ybž`ghY`Yb`b]W\h`bi f`X]Y`6Y\ÖfXYb
]b`8Yi hgW\`UbXž`gcbXYfb`Ui W`]b`9i fcdU`j cf`[fc» Y
< YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`YfZcfXYfb`Y]b`l a XYb`_Yb`VYnØ[`]W\`XYf
; YZ`b[b]ggmghYa Y"

8]Y`F`Y`Yj`Ubn`ZØf`X]Y` ;`YgY``gW\`UZh

8]Y`HUhgUW\Yž`XUgg`X]YgYf`H`hYf`ØVYf`Y]bYb`Ub[Yb`NY]hfUi a`Ui Z
XYf': 'i W\h`k Ufž`\Uhj Yfgh`AbX`]W\Yfk Y]gY`Yb[ghY`]b`XYf
6Yj Ö`_Yfi b[`Ui g[Y`Ögh`8]Y`6Øf[Yf]bbYb`i bX`6Øf[Yf`j cb
6fi W\gU`i bX`l a [YVi b[`a ØggYb`g]W\`ZfU[Ybž`cV`XUg`J YfhfUi Yb
]b`X]Y`G]W\Yf\Y]hga YW\Ub]ga Yb`[YfYW\hZYfh][h`]gh`9g`]gh`k]W\h][ž
XUgg`X]Y`6Y\ÖfXYb`hfUbgdUfYbh`_ca a i b]n]YfYbž`k]Y`Ä`\b`]W\Y
J cfZ`Ä`Y`]b`Ni _i bZij Yf\]bXYfh`k YfXYb`_ÖbbYb"

:`Un]h.`9]b`GW\`f]hh`]b`F`]W\`hi`b[`G]W\`Yf\Y]h

8]Y': YghbU\`a Y`XYg`j Yfi fhY]`hYb`A ÖfXYfg`]b`A c`XUk]Yb`_ÖbbhY`U`g
: cfhgW\`f]hh`]b`XYf`]bhYfbUh]cbU`Yb`Ni gUa a YbUfVY]h`Ub[YgY\`Yb
k YfXYbž`XcW\`X]Y`9fY][b]ggY`k YfZYb`Ui W\`GW\`UhYb`Ui Z`X]Y
9ZZ]n]Ybn`XYf`\Y]a]gW\Yb`G]W\Yf\Y]hgd fU`h]_Yb`"l a`XUg`J YfhfUi Yb
XYf`² ZZYbh`]W\`_Y]h`ni fØW`ni [Yk]bbYbž`a ØggYb`F`Y`Zcfa Yb`gc`k]Y
j Yfgh`Ä`f`_hY`G]W\Yf\Y]hga U» bU\`a Yb`]b`XYb`š gh]nj c`ni [gUbghU`hYb
Yf[f]ZZYb`k YfXYbž`XUa]h`gc`W\`Y]bY`G]hi Uh]cb`]b`Ni _i bZi`b]W\`h
a Y`f`j cf`_ca a h"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY